

Seattle Department of Transportation
PO Box 34996
Seattle, WA 98124-4996



UNA NUEVA ERA PARA LA ESTACIÓN DE TREN KING STREET STATION

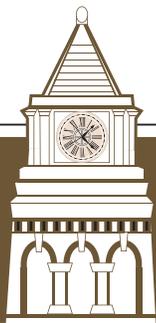
La estación King Street Station, propiedad de la ciudad, experimentará una renovación con un valor de \$26.5 millones para:



- Recuperar el esplendor y el valor histórico del edificio
- Modernizar las instalaciones para satisfacer las necesidades presentes y futuras de los usuarios de trenes y de otros medios de transporte
- Mejorar la seguridad y la protección de los pasajeros
- Promover un diseño sustentable mediante un certificado de construcción Plateado (Silver) según el sistema de clasificación Leadership in Energy and Environmental Design (LEED, Liderazgo en Diseño Energético y Medioambiental)
- Apoyar los esfuerzos para convertir la estación en un moderno centro de tránsito

“Estamos rescatando una parte importante del alma de Seattle. Al recobrar la belleza, casi perdida, de la estación y al reunir en un solo lugar trenes de larga distancia, trenes suburbanos, tranvías y servicio de autobuses, estamos conectando el pasado de nuestro transporte con el futuro de nuestro transporte”.

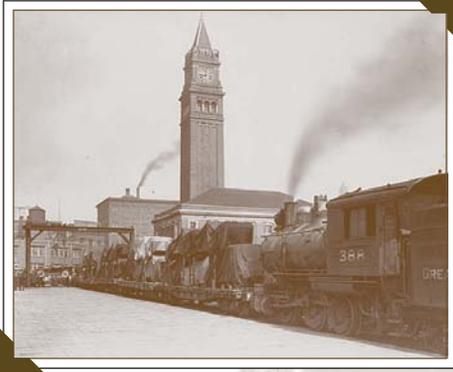
~ Alcalde Greg Nickels



AYER . HOY . MAÑANA

KING STREET STATION

r e s t o r a t i o n p r o j e c t



Durante más de cien años la estación King Street Station ha proporcionado acceso a millones de viajeros que vienen a Seattle y al noroeste del Pacífico. Ha conectado nuestra región con el resto del país, ha promovido el crecimiento económico y ha ayudado a convertir a Seattle en una importante ciudad metropolitana.

Lamentablemente, la estación se ha deteriorado y no ha podido satisfacer las demandas del creciente número de viajeros y pasajeros suburbanos.

Recobrar la importancia de la King Street Station

y convertirla en un centro de transporte moderno para los próximos cien años es uno de los proyectos principales del Alcalde Nickels.

A principios de este año, la Ciudad de Seattle le compró el emblemático edificio a la empresa ferroviaria Burlington Northern Santa Fe (BNSF) Railway. El Seattle Department of Transportation (SDOT, Departamento de Transporte de Seattle) ha tomado la iniciativa de trabajar con la comunidad y con nuestros socios de transporte para restaurar la estación.

LA RESTAURACIÓN DE LA ESTACIÓN KING STREET STATION YA ESTÁ EN MARCHA

A menos de seis meses de haber pasado a manos de la ciudad, ya ha comenzado la restauración de este edificio histórico. El letrero de neon que dice "King Street Station" localizado sobre la Plaza de Jackson Street ha sido iluminado, las ventanas rotas han sido cambiadas, y los cuatro relojes que se encuentran en la característica torre del edificio han sido reparados. Por primera vez en más de una década, los habitantes de Seattle pueden volver a poner sus relojes a tiempo usando como referencia los relojes de la King Street Station, cuya torre de 242 pies (73.5 m) de altura fue inspirada en el campanario de la basílica de San Marcos, en Venecia (Italia).

El próximo paso será ocuparse del techo de la estación. Este verano comenzarán las obras para reemplazar el techo existente por uno de tejas de terracota, que será una réplica del original. También se quitará la antena de microondas de la torre, se reemplazarán o se arreglarán las ventanas de la torre de los relojes y se reparará la iluminación alrededor de los cuatro relojes de la estación. La finalización de estas obras está prevista para fines del primer trimestre del 2009. Después, se restaurará el interior y el techo ornamentado original de la entrada. También se realizarán mejoras antisísmicas. Se calcula que estas obras terminarán antes del 2011.

Tenga en cuenta que todavía hay que diseñar y financiar la restauración del interior del segundo y tercer piso de la estación.

Durante el cambio de techo, será necesario implementar restricciones de estacionamiento. Además, las tareas ocasionarán polvo y ruidos moderados. El horario normal de trabajo será de 7.00 a. m. a 4.00 p. m. entre semana; en algunas ocasiones, periódicamente se trabajará de noche y durante los fines de semana. Los residentes y los comercios de la zona recibirán avisos periódicos sobre las actividades de construcción con información más específica de los lugares a medida que avance el proyecto. Se mantendrá el acceso a los trenes Sounder Commuter Rail y Amtrak.

Para obtener más información, o para suscribirse a las actualizaciones electrónicas periódicas, visite el sitio web del SDOT en: <http://www.seattle.gov/transportation/kingstreet.htm>.

Trevina Wang, Gerente del proyecto . 206.684.3072 . trevina.wang@seattle.gov

Josh Stepherson, Información al público . 206.684.3136 . josh.stepherson@seattle.gov

<http://seattle.gov/transportation/kingstreet.htm>